

NIEUWJAARSCONCERT MET JOKOLA IN SIMPELVELD

Sobórnost zingt!

SIMPELVELD - De vele supporters van het Slavisch Byzantijns koor Sobórnost kijken er altijd naar uit: het Nieuwjaarsconcert in de St. Remigiuskerk van Simpelveld. Steeds op de tweede zondag van het jaar, in 2019 dus op **13 januari** om 14.30 uur. Al vele jaren een traditie die honderden liefhebbers van koorzang, en met name van de Slavisch-Byzantijnse liederen, uit de hele regio aantrekt. Sobórnost verrast dit jaar opnieuw met de keuze van een partner: het Koor Jokola uit Brunssum.

Het bekende repertoire van Sobórnost is al jaren in trek bij vele honderden zangliefhebbers in heel Limburg en het aangrenzende buitenland. Dat blijkt uit het groot aantal aanwezigen dat door het jaar bij de vele uitvoeringen in de regio de zalen vult. Het blijkt vooral bij de traditionele seizoens-opening in kloosterstadje Simpelveld. Ook in 2019 is het entreebewijs tevens "betaalbon" voor een kop koffie of thee. Nu wordt die consumptie na het concert aangeboden bij Puur Weijers & Weijers aan de

Dr. Ottenstraat 46, Cultuurcentrum De Klimboom.

Zangkoor Jokola uit Brunssum, geleid door Ralph Hamer, is een gedreven popkoor, opgericht in 1981. Jokola staat bekend om zijn divers repertoire en frisse uitstraling. Kenmerk is ook de combinatie van een actueel met een klassieker repertoire; van Kensington en Pentatonix tot Bon Jovi en Queen. In 2016 heeft Jokola de titel "Limburgs koor van het jaar" gewonnen.

Het concert begint om 14.30



uur; de kerk gaat reeds open om 14.00 uur met het oog op de te verwachten drukte. De entree kost € 10, in de voorverkoop slechts € 8. Entreekaarten zijn nu reeds te reserveren of te verkrijgen bij secretaris Joseph Didden van Sobórnost, Markt 86, Simpelveld, tel. **045-5441892** of per mail te bestellen via **jo.didden@wxs.nl**

De vertolking van het Slavisch-Byzantijnse lied voert steeds meer bezoekers naar de concerten van Sobórnost dat zich al jaren uitsluitend met deze muziek bezig houdt. In Simpelveld klinken nu opnieuw de geliefde imposante geestelijke werken van

Lees verder op pagina 3 >





NIJSWILLERWEG 5
6351 JS BOCHOLTZ
045 - 2002 424

OPENINGSTIJDEN:
Zomertijd: 12.00 - 22.00 / Wintertijd: 15.00 - 22.00

PRIJZEN:
Maandag t/m donderdag € **23,95**
Vrijdag t/m zondag en feestdagen € **25,95**
Kinderen 0 t/m 3 jaar **gratis** - kinderen 4 t/m 10 jaar € **1,25** per levensjaar

Spelregels: Men krijgt **2 uur** de tijd om van de kaart te bestellen. Men dient de bestelling zelf in te vullen. Deze wordt opgehaald en direct door gegeven. Per ronde per persoon maximaal **5 items**. Men kan verder bestellen als de volgende ronde geconsumeerd is. Verspilling wordt niet gewaardeerd, bestel daarom alleen wat u op kunt. Restanten als gevolg van overbestelling worden in rekening gebracht. € **1,00** per sushi en alle andere items € **2,00**.



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller, Wittern en deels Mechelen en Vaals

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Bocholtz, Lemiers, Mechelen en Vaals

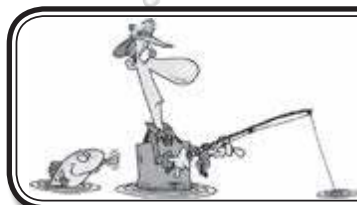
Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**



Wij wensen u
gelukkig en
gezond 2019

**Kibbelingen
met saus**

per bakje € **3⁵⁰**

**Hollandse
nieuwe**

€ **1⁸⁰**
3 stuks voor € **5⁰⁰**

Sylvester concert Fanfare

BOCHOLTZ - Zoals reeds in een eerdere uitgave aangekondigd zal Fanfare St. Cecilia Bocholtz het nieuwe jaar op muzikale wijze inluiden. Dit jaar is gekozen voor een samenwerking met Trio Papillon, deze groep bestaat uit Jenny Bahnen, zang, Zowy Bahnen, viool en Lilian Phan op piano. Zij treden regelmatig zowel op als Trio Papillon. Daarnaast treedt Zowy ook regelmatig alleen op, of begeleid door Lilian op piano. In de afgelopen kerstperiode verzorgden zij sfeervolle optredens in zowel Nederland als in Duitsland. Daarnaast maken Jenny en Zowy deel uit van Coal Mountain. Dit is een groep muzikanten die muziek maken met een Keltische inslag. Het concert zal plaatsvinden

op zaterdag 5 januari a.s. in de Harmoniezaal aan de Dr. Nollensstraat en de aanvang is om 20.00 uur. Er zal een gevarieerd programma geboden worden. Afwisselend door de eigen fanfare onder leiding van Patrick Spelthaus en Trio Papillon. Bij binnenkomst zullen wij een glaasje sekt aanbieden zodat we samen op het nieuwe jaar kunnen toosten! Na afloop is er natuurlijk de gelegenheid om samen een drankje te nuttigen en op een gezellige manier het nieuwe jaar in te luiden. De entree voor deze unieke muzikale avond bestaat uit een vrije gave. Wij hopen u graag te mogen begroeten op zaterdag 5 januari tijdens ons Sylvester Concert.

ZijACTIEF

afdeling Eys

- ZijActief Eys start 7 januari met Kienen.
 - Maandag 18 februari is er voor de leden de Algemene Jaarvergadering waarin het bestuur verantwoording aflegt over 2018.
 - Maandag 11 maart geeft Lisette Langens een lezing over weg- en veldkruisen in Eys.
 - Maandag 8 april gaan we Paasstukjes maken.
- Al onze avonden worden gehouden in Cafe Sport, Grachtstraat 1a in Eys en beginnen om 20.00 uur. Toegang voor leden is gratis, niet-leden betalen een bijdrage in de kosten. Informatie en aanmelden kan bij Sylvia Bloemsma, 043-8520115

Deze week:

Zaterdag 5 januari

- X Sylvester concert fanfare, harmoniezaal Bocholtz, 20.00
 - X Nieuwjaarsconcert The Wrong Side, Klimboom, 20.00
 - X Openingsconcert fanfare Ubachsberg, Auw Sjoel, 20.00
 - X Prinse-blommegal Woesj-joepe, Oud-Zumpelveld, 20.11
- ### Zondag 6 januari
- X Herrensitzung Ubachsberg, Maas-Caselli, 11.11
 - X Kingerzietsong Woesj-joepe, Oud-Zumpelveld, 14.11
 - X Nieuwjaarsconcert harmonie Catharina, Oud-Lemiers, 11.00

Volgende week!

Dinsdag 8 januari

- X Nieuwe Troebadoer !!!
- X Alzheimercafe Heerlen, 19.30

Woensdag 9 januari

- X Inloopdag Mantelzorg, Op de Boor, 10.00-12.00

Zondag 13 januari

- X Sobornost zingt, kerk Simpelveld, 14.30

Later dit jaar!

Maandag 21 januari

- X Galabal, Prinseroad, Oud-Zumpelveld 20.11

Zaterdag 9 februari

- X Volkszietsong, Woesj-joepe, Oud-Zumpelveld 20.11

Weekend 15 t/m 17 februari

- X Jubileum 5x 11 jaar cv de Boemelaire Wahlwiller

Zaterdag 18 mei

- X BikeNight Challenge Simpelveld
- X sportcafe Zwart_Wit'19 Eyserhof met o.a. Andy van der Meijde

Pinkstermaandag 10 juni

- X Stoomvrijmarkt Simpelveld, zie ook www.stoomvrijmarkt.nl

Zondag 15 september

- X Andre Hazes e.v.a. te Eys bij Zwart-Wit Festival tickets via www.100jaarzwartwit.nl

Nieuwjaars-expo Kunstcollectief

VAALS - Op zaterdag 5 januari is er bij het Kunstcollectief Vaals de nieuwjaarsbijeenkomst (met live-muziek!). Daarbij exposeren leden een selectie van hun werk. Ook op **zondag 6 januari** is dat nog te zien. U bent van harte uitgenodigd! Locatie: Verenigingslokaal aan de Beemderlaan Tijden: zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Sudokupuzel / week 1***

			3				5
	8				1		
	9		7	4			
						5	9
3	2	1					
				1	8		2
		5					4
7					9		

Vervolg van pagina 1: Sobornost zingt!

diverse beroemde componisten en eeuwenoude vrolijke en frivole volksliederen uit oost- Europa. Het gemengd koor Sobornost is in de afgelopen jaren mede door de bezielende leiding van dirigent Wiel Bonten bijzonder snel uitgegroeid tot een veelgevraagd ensemble. Dat resulteerde vooral in Duitsland en Nederland, maar ook in België (o.a. basiliek van Tongeren) in een indrukwekkende serie concerten in beroemde kerken (o.a. de Kaiser- und Mariendom van Speyer) en concertzalen.

In de Russisch Orthodoxe Kerk wordt de Goddelijke Liturgie in het Oud Slavisch gebeden en gezongen. Deze schitterende en aangrijpende muziek wordt al-

tijd a capella gebracht. De meeste toehoorders worden door de mystiek en de melancholieke klanken emotioneel geraakt en voelen zich daardoor nauwer betrokken bij de Liturgie.

Sobornost is een oud russisch woord dat moeilijk te vertalen is. Het staat voor vele positieve vormen van saamhorigheid, vriendschap en eendracht. Dat het jongste koor van Kerkrade koos voor dit woord als naam, tekent de sfeer in de vereniging. In die sfeer zal een belangrijke verklaring te vinden zijn voor de snelle groei die Sobornost beleefde in kwaliteit en kwantiteit.

Voor reservering of meer inlichtingen: Tel. 045-5441892. Website Sobornost:

www.sobornost-kerkrade.nl

Nieuwjaarsconcert Theater De Klimboom

SIMPELVELD - Omdat The Wrong Side de band is die het nieuwe kalenderjaar opent in dit sfeervolle theatertje krijgt hun optreden de titel 'Nieuwjaarsconcert 'mee. Het is uiteraard toegankelijk voor iedereen en de entreeprijs is extra laag gehouden. The Wrong Side heeft weer een keuze gemaakt uit de vele 60 er - 90 er jaren nummers die hun repertoire kent. Elk nummer zal vergezeld gaan van bijpassend filmmateriaal en foto's. Een voorbeeld daarvan is te zien op hun facebooklink. En/of bekijk de youtube link. Laat je voor de rest maar verrassen. Zeg het vooral voort, deel het en neem je vrienden, familie, kennissen mee voor een heerlijke gezellige mu-

ziekavond. Wordt het een reünie van soortgenoten, collega's, oude bekenden en familie? Dat zou zo maar kunnen. Wij horen ook al bij de oudere jongeren en begrijpen de term 'mobiliteit'. Er zijn dus voldoende zitplaatsen.

Fijn als je er weer bij kunt zijn. Deze akoestische coverband bestaat uit ervaren muzikanten, t.w. Bert Schreurs, Bert-Jan Overeem, Marc de Loo en Luud Gossieau.

Julie zijn welkom op **zaterdagavond 5 januari** om 20.00 uur. De entree van dit speciale nieuwjaarsconcert bedraagt € 5,-. U kunt reserveren via info@puurweijerseniweijers.nl of via 0655954525

Beleef samen met ons The Beatles, The Bee Gees, The Eagles, The Who, The Monkees en vele anderen.

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 1 Proef en beleef het echte ambacht

Chiabattawit voor	2.25
Italiaanse bollen	3+2 gratis!
Italiaanse appelvlaai voor	8.95
Hardewener gebakje	
cappuccinobavarois 4 stuks voor	5.60

De allerbeste wensen voor het nieuwe jaar!

Wilhelminastraat 27 | Bochtoltz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Kapsalon De Brandsquelle

Uw adres voor professionele
Haarstyling & Haarkleuring

Dames en Heren
maak nu ook
» **ONLINE** «
uw afspraak.

Kijk op onze vernieuwde website
kapsalondebrandsquelle.nl

Like en volg ons op
f o

Elke woensdag Herenavond
inloop van 17:30-19:30uur

Dorpstraat 2 - Simpelveld 045 - 544 0511
Uw hoofd is onze reclame!

VAESSEN Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

Party & Catering

Woensdag 2 januari zijn wij gesloten

Donderdag - vrijdag en zaterdag:

	VLEESWAREN	
	Gebakken gehakt	100 gr. € 1.19
	Cervelaat	100 gr. € 1.29
	Achterham	100 gr. € 2.09
	Hoofdk kaas	per bakje € 2.25
	VERS VLEES	
kant & klaar	Diverse schnitzels	500 gr. € 6.25
Goulash	Shoarma	500 gr. € 5.25
500 gr. € 6.75	Gyros	500 gr. € 5.25
Zuurvlees	Kipreepjes gemarineerd	500 gr. € 4.95
500 gr. € 6.75		

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bochtoltz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl



MANDOLINE - VERENIGING
„sorriëto“
 SIMPELVELD

**Leden, bestuur en dirigent van
 Mandoline Vereniging Sorriëto Simpelveld
 wensen u allen een voorspoedig 2019 toe.**

Tevens dankt 'Sorriëto' iedereen voor de steun,
 sponsoring en sympathie in het afgelopen jaar.

Fanfare St. Cecilia opent nieuwe concertzaal

UBACHSBERG - Na een groot-scheepse verbouwing en renovatie gaat op **5 januari 2019** het voormalig verenigingsgebouw van fanfare St. Cecilia Ubachsberg weer open. De aftrap voor een feestmaand wordt gegeven door het Openingsconcert: een veelzijdige, toegankelijke muzikale happening waarin de fanfare musiceert met BigBand Heerlen, popband 10FeetUp en zanger/presentator Geralt van Gemert. Met de uitvoering wil St. Cecilia het gebouw – dat decennialang het eigen honk was – symbolisch teruggeven aan de Ubachsbergse gemeenschap.

Het als de 'Auw Sjoëel' bekend staande verenigingsgebouw is de afgelopen jaren flink onderhanden genomen. Aan de buitenkant is o.m. het dak volledig vernieuwd en geïsoleerd, alle asbest is verwijderd, de kozijnen zijn vervangen en is er een hightech klimaatinstallatie geplaatst. Aan de lange buitengevel is een grote halfronde ontmoetingsruimte toegevoegd waardoor nu ook het eertijdse soosgebouw met het hoofdgebouw verbonden is. Van binnen heeft de Auw Sjoëel

Oplossing puzzel 1 / pagina 2

4	7	2	3	8	1	9	6	5
5	8	3	2	9	6	1	7	4
1	9	6	7	4	5	2	3	8
8	6	4	1	3	2	5	9	7
9	5	7	8	6	4	3	1	2
3	2	1	9	5	7	4	8	6
6	4	9	5	1	8	7	2	3
2	1	5	6	7	3	8	4	9
7	3	8	4	2	9	6	5	1

een ware metamorfose ondergaan. Het interieur is van kelder tot nok aangepakt en in nieuwstaat teruggebracht. Daarnaast is het buitenterrein volledig herstructureerd en herstraat. Door de ingrijpende renovatie is het uit 1919 stammende monument omgetoverd in een ruim en eigentijds multifunctioneel centrum, dat straks door alle verenigingen en groepen van het dorp gebruikt kan worden. Ook vindt de Ubachsbergse 'Burgerij' van de gemeente Voerendaal er onderdak.

Concert

Het Openingsconcert van St. Cecilia is een interessante mix. Mooie blaasmuziek, swingende evergreens van Frank Sinatra en Michael Bublé door de BigBand & Geralt van Gemert en bekende pop/rocknummers door 10FeetUp én fanfare wisselen elkaar af.

Entertainment en amusement is gegarandeerd in dit boeiend en aangrijpend programma! Het Openingsconcert zal trouwens evenzeer een lakmoesproef zijn voor de akoestiek van de gerenoveerde concertzaal. Door het gebruik van totaal andere materialen in de bouw zal de zaal wellicht heel anders 'klinken' dan vroeger.

Het concert in multifunctioneel centrum 'De Auw Sjoëel' begint om 20 uur en de entree is gratis. Het adres is Oude Schoolstraat 33 Ubachsberg. Meer info op de websites

www.fanfareubachsberg.nl
www.mfcubachsberg.nl
www.voerendaal.nl



Uw MKB- en ZZP-adviseur

U kunt bij ons terecht voor:

Administratieve- en fiscale dienstverlening



Zakenkantoor Limburg is aangesloten bij de Nederlandse Orde van Administratie- en Belastingdeskundigen. Hiermee garanderen wij u kwaliteit, vakmanschap en actuele kennis van zaken.

Bezoek- en postadres
 Kloosterstraat 14
 6369 AD Simpelveld

Contact
rene@zakenkantoor.nl
 +31 (0)6 15 32 41 53

Bezoek onze website:
www.zakenkantoor.nl

Nieuws uit de Huiskamer van Partij

PARTIJ - De Huiskamer is een plek om dorpsgenoten en buuren te ontmoeten. Elke donderdagmiddag vanaf 13.30 uur kan iedereen terecht in de Remise voor een lekkere kop koffie of thee, een spelletje, een praatje en gezelligheid. Daarnaast worden er diverse activiteiten georganiseerd. De komende periode staan de volgende activiteiten op het programma: Op **3 januari** is er een Nieuwjaarsborrel vanaf 13.30 uur. Hierbij zijn de drankjes voor eigen rekening, de hapjes worden aangeboden door Herberg de Remise. Op **10 januari** is vanaf 13.30 uur het maandelijkse Digicafé en bibliotheek. Rond 14.30 uur wordt gestart met de langverwachte dialectquiz. **17 januari** is het gezellig bijelkaar komen in Herberg de Remise. Op de bijeenkomst van **24 januari** in de Remise zal om 15.00 uur wethouder Guido Houben de Sport- en Cultuurgids presenteren. Op de laatste huiskamer van de maand, **31 januari** vindt de al eerder aangekondigde maar helaas uitgestelde Horeca-Olympiade plaats!

www.partijwittem.nl

Gemeentelijke harmonie/fanfare (hafa) examens 2018

BOCHOLTZ - De Koninklijke Philharmonie Bocholtz en Fanfare St. Cecilia Bocholtz werken al een aantal jaren samen bij het organiseren van de hafa examens. Vanaf dit jaar namen ook leerlingen van harmonie St. Caecilia Simpelveld deel aan deze toetsen. Zaterdag 10 november was de grote dag, 13 leerlingen speelden voor de examencommissie toonladders, etudes, concerto's, sonates, duetten en trio's. Er werd gemusiceerd op hoog niveau en na afloop ontving dan ook iedereen het nieuw ontworpen diploma met cijferlijst.

Voor het A-examen slaagden: Alex Boumans (Harmonie Simpelveld, dwarsfluit), Sjoerd Vanhommerig (Philharmonie Bocholtz, klarinet) en Pelle Weelen (Harmonie Simpelveld, trompet).

Voor het B-examen slaagden: Tijs Bröcheler (Philharmonie Bocholtz, trombone), Fenna Claessens (Harmonie Simpelveld, kleine trom), Ruben Claessens (Harmonie Simpelveld, tuba), Tom van Heijningen (Philharmonie Bocholtz, trombone) en Silvia Pötgens (Harmonie Simpelveld, drums).



Aanbieding week 1 en 2 2019 • Geldig van woensdag 2 januari t/m zaterdag 12 januari 2019

Genomineerd! "Worstmakerij van het jaar 2019!"

Slagerij Kusters is aangesloten bij De Gildeslager; een collectief van ambachtelijke slagers. Regelmatig komen de slagers samen om inspiratie op te doen en specifieke vakkennis te delen. Jaarlijks reikt de Gildeslager prijzen uit aan de best presterende leden. Slagerij Kusters is genomineerd voor "Worstmakerij van het jaar 2019". 21 januari wordt de winnaar bekend gemaakt.

Eerlijk vlees uit de regio, van de ambachtelijke slager

Woensdag gehakt dag? Elke dag gehakt dag! Gehakt half om half of rundergehaakt, per kilo verpakt	€ 0,49 per 100g
Runder braadlappen van onze Blanc Bleu Belge runderen	€ 1,19 per 100g
Varkenshaas kort, bottermals en extra voordelig	€ 1,05 per 100g
Kalfspoulet Blanc Bleu Belge, mooie poulet van onze graskalveren van het Pasveld	€ 1,05 per 100g

Onze worstmakerij, genomineerd voor "Worstmakerij van het jaar 2019"

Rookworst, de worst met karakter!	€ 0,89 per 100g
Gebraden gehaktballen op grootmoederswijze, naar oud Margratens recept	€ 0,89 per 100g
Runder- of kalfssaucijzen van het Pasveld rund en kalf	€ 0,79 per 100g

Heerlijke vleesspecialiteiten, dagvers voor u gemaakt

Gepaneerde varkensschnitzel, wiener of zigeuner	€ 0,99 per 100g
Slavink of blinde vink, half om half gehakt omwikkeld met ontbijtspek of een dun runderlapje	€ 0,89 per 100g
Varkensfilet steak op sjtek, de topper van onze winkelslager	€ 1,09 per 100g

Slagerij Kusters Margraten

Rijksweg 73 • Tel 043 458 1364 • www.slagerijkusters.nl

Ruime gratis parkeerplaats!

Like!  ons op facebook: Slagerij Kusters BV

Alle prijzen inclusief 6% BTW. Prijswijziging, zetfouten, uitverkocht voorbehouden

Openingstijden

Ma	09.00-18.00
Di	09.00-18.00
Wo	09.00-18.00
Do	09.00-18.00
Vr	09.00-18.00
Za	09.00-17.00

Voor het C-examens slaagden:

Janna Baak (Harmonie Simpelveld, dwarsfluit), Marit Knauf (Philharmonie Bocholtz, klarinet) en Simone Nieuwenhui-

zen (Philharmonie Bocholtz, dwarsfluit).

Voor het D-examen slaagden:

Stefanie Nass (Philharmonie Bocholtz, dwarsfluit) en Maria

Nieuwenhuizen (Philharmonie Bocholtz, klarinet).

Er is genoeg talent aanwezig in onze eigen gemeente, bezoek voor meer informatie over de opleidingen de website van de betreffende verenigingen. Allemaal van harte gefeliciteerd!!!

FINALE UITVERKOOP!

Wij willen plaatsmaken voor onze nieuwe voorjaarscollectie van 2019. Vandaar dat wij met ingang van woensdag 2 januari 2019 starten met

Dames mode 50 - 70%

ZERRES: 30%

Heren mode 2e stuk € 1,-

één artikel 30% korting

2e MEYER broek voor € 19,95

* zie aktievoorwaarden in zaak

U koopt nu de mooiste dames- en herenmode tegen superlage prijzen.



TREND POINT
DAMES- EN MANNENMODE
EINDERSTRAAT 11
6461 EM KERKRADE - centrum
045 - 545 21 04
admin@trendpointmode.nl

Carnaval in 't Durchströpereriek

UBACHSBERG - Het nieuwe carnavalsseizoen 2018-2019 is inmiddels begonnen! Ook in dit 6x 11 jubileumjaar, begint het carnavalsgevoel weer flink te kriebelen bij V.V. de Durchströper uit Ubachsberg! Daarom nodigen wij eenieder graag uit voor de volgende activiteit:

Herrensitzung: Op zondag 6 januari zal de 24e Herrensitzung van V.V. De Durchströper plaatsvinden bij Café H. Maas-Caselli te Ubachsberg. Ook deze Herrensitzung wordt er, net als voorgaande jaren, gezorgd voor een spectaculair programma!

Zaal open: 10.00 uur. Aanvang: 11.11 uur. Entree: In de voorverkoop tot en met 4 januari € 17,50, te verkrijgen bij Café H. Maas-Caselli en Boerderijwinkel Gebr. Spee. Kaarten aan de deur kosten € 22,-. E-mail: v.v.dedurchstropere@live.nl Telefoon: 06-21116881

In Simpelveld aan de slag met je goede voornemens!

SIMPELVELD - Afvallen, stoppen met roken, een betere conditie opbouwen, meer ontspannen, vaker met vrienden afspreken, meer tijd maken voor leuke dingen, gezonder eten, minder snoepen... Veel goede voornemens hebben betrekking op je fitheid, jouw vitaliteit. Hoe je je voelt en hoe je er uitziet.

Bij Anytime Fitness Simpelveld werk je in een prettige omgeving en onder begeleiding van deskundige trainers op een leuke manier aan jouw persoonlijke doelen. Stel niet uit en laat ons

jou coachen, zodat jouw goede voornemens niet na een tijdje uit het oog worden verloren.

Kom daarom nu langs, want van 27 december 2018 tot en met 21 januari 2019 krijg je bij inschrijving 1 maand gratis. Wij zijn 24 uur per dag geopend. Wil je langskomen, dan is er personele bezetting op de volgende momenten:

Maandag t/m zondag van 9.00 uur - 12.00 uur. Maandag t/m donderdag van 18.00 uur - 21.00 uur. Bel ons op: 085 - 7731 765

Mail ons op: simpelveld@anytimefitness.nl

Of loop binnen op Markt 5, Simpelveld

Let's make healthy happen!





PLOUMEN GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijo.nl

Inloopdagen voor Mantelzorgers

BOCHOLTZ - Het Steunpunt voor Mantelzorgers organiseert maandelijks inloopbijeenkomsten. Mantelzorgers en zorgvrijwilligers kunnen er onder het genot van een kopje koffie hun verhaal vertellen of juist de zorgen even van zich afzetten. Aan de bijeenkomsten is maandelijks een thema gekoppeld. Voor deze maand is dit thema:

Openen van het nieuwe jaar!

Gezellig samen het nieuwe jaar inluiden en alles wat er verder ter tafel komt. Nadat het thema

besproken is, kunnen algemene vragen met betrekking tot mantelzorg gesteld worden, desgewenst individueel. Zorgt u voor een zieke of hulpbehoevende (thuis of in een verzorgingshuis) dan bent u van harte welkom! Aanmelden is niet nodig. Deelname, koffie en thee zijn gratis.

Kijk voor meer informatie op www.mantelzorgparkstad.nl
Telefoon: 045-2114000.
info@mantelzorgparkstad.nl

Datum: 9 januari

Tijd: 10.00-12.00 uur

Locatie: Op de Boor, Wilhelminastraat 19, Bocholtz

Bocholtz, december 2018

Hallo allemaal,

Bij deze willen wij jullie laten weten dat wij per, 31 december 2018 afscheid nemen van ons "Cafe de Sporthal Bocholtz".

Met veel liefde en plezier waren wij jullie gastvrouw en gastheer in de afgelopen 12 jaar. Nu is de tijd aangebroken om het stokje over te dragen.

Van jullie, onze klanten nemen we geen afscheid, maar zeggen we tot ziens!

Bedankt voor jullie klandizie en vertrouwen en heel veel plezier in de nieuwe periode die aanbreekt met jullie nieuwe gastheer Eric Vervuurt.

Wij wensen Eric veel succes!

Math en Gina Wierds
Cafe de Sporthal

Bocholtz, december 2018

Hallo ,

Mijn naam is Eric Vervuurt en vanaf 01 januari 2019 ben ik uw gastheer in Cafe de Sporthal.

Graag verwelkom ik jullie in de sfeer en wijze zoals u gewend was van mijn voorgangers.

Gaandeweg zullen er wat vernieuwingen plaats vinden, welke met een feestelijke opening later dit jaar gevierd zullen worden.

Dank je wel Gina en Math voor de prettige overdracht!

Ik verheug me jullie allemaal te mogen begroeten of kennis te mogen maken.

Welkom allemaal!

Eric Vervuurt

sportcafé
WIJNGRACHT
Bocholtz

VACATURE**Leerling Installatie Medewerker****Hesi is...**

een oerdegelijk Limburgs installatiebedrijf. Onze cv toestellen, warmtepompen, zonnepanelen en zonneboilers maken het wonen comfortabel en duurzaam. Als jij kiest voor een baan in de installatie-techniek dan kies jij voor je eigen toekomst, want verwarmings- en zonnetechniek is overal en dit zal alleen maar toenemen.

Een boeiende baan

Het is praktisch werk, vol variatie en het mooie is, wij leiden jou vanaf je eerste werkdag hiervoor op. Je begint met de hulp van een ervaren monteur aan eenvoudig werk en leert werken met verschillende gereedschappen, materialen en producten. Je leert stap voor stap hoe je installaties moet aanleggen en hoe deze te onderhouden. Je leert fitten, buigen, cv ketels aansluiten, zonnepanelen installeren... en nog zoveel meer. Je werkt bij mensen thuis, dus steeds op een andere locatie. Dit maakt het werk extra interessant en afwisselend.

Wat wij in jou zoeken:

- Gevoel voor techniek
- Leergierig
- Flexibel en gedreven
- Je bent betrouwbaar en representatief
- Geen 8.00 tot 17.00 uur mentaliteit
- Bereidheid om opleidingen / trainingen te volgen

Wij bieden

Een collegiale sfeer en onze volledige ondersteuning. Diverse opleidingsmogelijkheden. Goede arbeidsvoorwaarden conform de CAO Metaal & Techniek.

Interesse?

Stuur je CV, of bel en vraag direct naar Monique Meijers. Wij hopen jou te verwelkomen binnen ons team.

**HESI**

Koperslager 14
6422 PR Heerlen
045 - 541 22 20

e-mail: moniquemeijers@hesi.eu

hesi.eu



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 20 uur

Ze zijn er weer!
Dagelijks verse
mosselen
uit Yerseke!



www.vijlerhof.nl

043-3061710



Harmonia opent jubileumjaar met feestelijke uitvoering

SIMPELVELD - In 2019 bestaat Kerkelijk Zangkoor Harmonia 160 jaar. In dit jubileumjaar is een aantal hoogtepunten ingepland, waarbij het koor zal samenwerken met bekende namen van orkesten en solisten.

Zo zal op **zondag 6 januari**, Driekonigen, om 11.00 uur het jubileumjaar worden geopend met de feestelijke Pastoral-Messe van Reimann. Een bijzonder cachet zal aan deze uitvoering worden gegeven door de medewerking van het kamermuziek ensemble TransAtlantic Brass o.l.v. Ralph Henssen. Naast eigen repertoire vertolken zij, samen met Harmonia, "Tochter Zion", uit het Oratorium Judas Makkabäus van Händel en als slot het majestueuze en virtuoze "Nun seid Ihr wohl gerochen" uit het slotkoor van het Weihnachtsoratorium van J.S. Bach. TransAtlantic Brass is een internationaal kamermuziek ensemble dat bestaat uit Amerikaanse en Nederlandse muzikanten. De TransAtlantic Brass probeert de culturele relaties tussen de Verenigde Staten en Nederland te ontwikkelen door het geven van concerten die het best de culturen van beide landen vertegenwoordigen en edu-

catieve masterclasses aanbiedt, gezien vanuit Nederlandse en Amerikaanse perspectieven. De gehele leiding van deze bijzondere uitvoering is in handen van dirigent Jean Lardinois en het orgel zal worden bespeeld door Paul Huijts.

In het kader van het 160 jarig jubileum kunt u de volgende data alvast noteren:

- Zondag 19 mei 2019 11.00 uur. "Messe in G-dur" F. Schubert, m.m.v. Kerkraads Symfonie Orkest, Kim Savelsbergh sopraan, Bart Verhagen tenor en Frans Kokkermans bariton. Organist Paul Huijts. Dirigent Jean Lardinois.
- Zondag 22 september 2019 17.00 uur. Belcantoconcert, m.m.v. SalonRouge Orchester, Fenna Ograjensek sopraan en Pascal Pittie tenor.
- Zondag 1 december 2019 11.00 uur. Caecilaviëring, samen met Harmonie St. Caecilia. Afsluiting Jubileumjaar.

ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering

Ook voor reparatie van modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl

Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Onderhoud Reparaties APK-keuring Aircoservice

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Zij **ACTIEF**
afdeling Bocholtz

Mededelingen:

Een nieuw jaar met nieuwe activiteiten staan op het programma. Vol goede moed starten wij in een nieuw verenigingsjaar en "slaan" wij onze handen in elkaar.

- **Donderdag 3 januari**, Nieuwjaarstreffen in cafe Oud Bocholtz. Laten wij gezellig samen toosten op het nieuwe jaar. Aanvang 13.30 uur.
- **Woensdag 9 januari**. St. Gerlach Octaaf in Houthem (Valkenburg). De H.Mis daar is om 10.00 uur.
- **Maandag 21 januari** jaarvergadering. Let op!! De jaarver-

gadering begint om 19.00 uur. Aansluitend laten wij jullie een beeldpresentatie zien van alle activiteiten in 2018. Tevens uitgifte programmaboekje voor 2019. Voor meer informatie en foto's omtrent Zij-actief Bocholtz zie onze website www.zijactief limburg.nl/bocholtz Zie ook foto's advents/kerstviering.

Rotary Kerkrade geeft meer dan een ton aan goede doelen

KERKRADE - Rotary Kerkrade verwelkomde een recordaantal bezoekers op Kerstwereld Rolduc. Meer dan 6000 mensen uit binnen en buitenland kochten een entreekaartje. Aan minder validen en ouderen werd ruimschoots aandacht geschonken. In deze onzekere tijden waarin kerstmarkten doelwit zijn geworden van kwaadwillende, konden een groot aantal leden van de zonnebloem in de regio veilig en droog genieten van Kerstwereld Rolduc. De prachtige abdij ligt immers beschut aan de rand van Kerkrade tegen de Duitse grens. Gemeente Kerkrade stelde de beleefbus beschikbaar die tussen het centrum en de Abdij pendelde.

In de eerste 2 weekenden van december waren de historische kruisgangen van Abdij Rolduc te Kerkrade weer het decor voor Kerstwereld Rolduc. De 900 jaar oude abdij – een uniek complex op zichzelf, werd voor het 7de jaar op rij, omgetoverd in een magische kerstwereld met zeventig gezellig ingerichte kraampjes. De, op kwaliteit en kerstgedachte, geselecteerde marskramers, kijken terug op een geslaagde markt. De bijzondere producten en kunstzinnige kerstcadeaus vonden gretig aftrek. De kinderen genoten van poppentheater Hupsakee en van de wondere kerstwereld van Servé Kuijer. In de rijkelijk versierde kerk brachten een keur van koren en muzikanten hun liederen ten gehore en in de Foyer, de Kanunnik en de grote eetzaal werd de inwendige mens rijkelijk verwend.

Rotary Kerkrade is een serviceclub die zich al 10-tallen jaren inspant om geld in te zamelen voor goede doelen in voornamelijk Kerkrade. De leden vertegenwoordigen een breed scala aan beroepsgroepen. Ze komen 2-wekelijks bij elkaar om te sparren over elkaars beroep, houden voordrachten en nemen regelmatig een kijkje in de keuken van een ander bedrijf of instelling. Daarmee verbreden ze hun kijk op de samenleving en weten ze verbindingen te maken naar andere sectoren. Ieder jaar bedenken de vrienden weer nieuwe activiteiten om geld in te zamelen voor projecten die een steuntje in de rug kunnen gebruiken. In het verleden werden succesvolle rommelmarkten in de Rodahal georganiseerd, wijnproeverijen, gala-avonden en mosselavonden. Ook Kerstwereld Rolduc is een project waar ieder lid, belangeloos, zijn steentje aan bijdraagt. Dankzij de samenwerking met het bestuur van Rolduc, diverse sponsors en de medewerking van gemeente Kerkrade, kan er ook dit jaar weer een mooi bedrag aan goede doelen gedoneerd worden. Het totaalbedrag dat Rotary Kerkrade met Kerstwereld Rolduc terug laat vloeien in de gemeenschap overschrijdt daarmee ruimschoots de ton. Daarmee draagt Rotaryclub Kerkrade bij aan het welzijn en welbevinden van de stad en haar inwoners. Nieuwsgierig geworden naar wat Rotary Kerkrade zoal doet? Op www.rotary.nl/kerkrade vindt u meer informatie over de doelstellingen van onze club.

COMPLETE COMPUTERBRIL AL VANAF € 229.00!

10 TIPS TEGEN

DIGITALE OOGSTRESS



Onderzoek toont aan dat 60 procent van alle mensen meer dan 6 uur per dag naar het scherm van een digitaal apparaat kijken. Dit resulteert niet alleen in een ongezonde blootstelling aan blauw licht, het kan ook leiden tot het Computer Vision Syndrome (CVS), oftewel digitale oogstress.

Als je de hele dag achter een computerscherm zit of vaak gebruikmaakt van je telefoon is het goed om te denken aan de volgende tips:

1 OGEN LATEN METEN Laat getooid je ogen testen.	2 OEFENINGEN Beweeg je ogen van links naar rechts en in cirkels.	3 BELICHTING Vermijd fel licht, zowel binnen als buiten.	4 EEN SCHOON SCHERM Een schoon scherm is rustiger voor de ogen.
5 AFSTAND HOUDEN Houd je scherm op minimaal 50cm afstand.	6 GLANS REDUCTIE Een mat scherm gaat vervelende schitteringen tegen.	7 LETTERTYPE Maak lettertypes groter zodat ze makkelijk te lezen zijn.	8 REGELMATIG KNIPPEREN Knipper minstens 10 keer om de 20 minuten.
9 DRAAG EEN BRIL Een beeldscherm-bril licht veel comfortabeler.	10 20-20-20 REGEL: Neem elke 20 minuten, 20 seconden pauze en kijk naar iets 20 voet (6 meter) verder weg. 20 ELKE MINUTEN 20 PAUZE SECONDEN 20 AFSTAND FEET		

MOONEN

OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 | 6369 AD SIMPELVELD | MOONENOPTIEK.NL

**Boxing
Fitness**
Boks je fit!



Getting fit without getting hit!

Boxing Fitness is uitermate geschikt voor iedereen die onder goede begeleiding doelgericht wil trainen, waarbij je hele lichaam aan bod komt.

Ubachsberg T 045 5709015 www.boksjeffit.com

Prinse-blommegal 2019

SIMPELVELD - Nu Kerstmis en Oud en Nieuw achter ons liggen, kijken wij graag vooruit naar komende **zaterdag (5 januari)**, want dan maken wij ons op voor de bekendmaking van de nieuwe prins en bloemenkoningin van CV Woeësj-joepe. Deze proclamatie vindt plaats tijdens het Prinse-Blommegal, dat ook dit jaar weer wordt gehouden in Partycentrum Oud Zumpelveld. De avond zal om 20.11 uur starten en wordt traditioneel geopend door ons tanzmarieche Jana Bleijlevens. Ook daarna blijven wij in de danssfeer, want gedurende de avond laten liefst twee groepen van Magic Rhythm met alle plezier hun nieuwe dansen zien aan het aanwezige publiek. Nadat Jana de opening voor haar rekening heeft genomen neemt Femke Philippons het stokje over. Vanaf dit jaar is zij op de weer op "solo tour" en maakt in die hoedanigheid haar rentree in Simpelveld. Voordat wij vol spanning en enthousiasme onze nieuwe hoogheden bekend zullen maken, is het natuurlijk traditie om eerst afscheid te nemen van onze rege-

rende hoogheden, prins Mischa I en bloemenkoningin Sharon. Zij zijn carnavalvierend Zumpelveld op een voortreffelijke wijze voorgedaan en wij kijken dan ook met veel plezier terug op hun regeringsjaar. Wij willen hun dan ook enorm bedanken voor een onvergetelijk carnavalsseizoen. Mischa zal zich na zijn aftreden worden opgenomen in de gelederen van d'r Prinse-Road Zumpelveld, terwijl Sharon weer terug zal keren naar haar Doebele Forto.

Nadat onze hoogheden officieel ontdaan zijn van hun waardigheden zal "Gef Gaas" met hun opzwepende muziek de zaal nog verder opwarmen, zodat wij de spanning verder kunnen opbouwen en kunnen toewerken naar het hoogtepunt van de avond. Na het optreden van "Gef Gaas" zal de zaal dan eindelijk in gereedheid gebracht worden voor de proclamatie van de nieuwe prins en bloemenkoningin. Nadat zij zijn geproclameerd en bekend zijn gemaakt aan de Simpelveldse bevolking, zal wethouder Thijs Gulpen het officiële gedeelte voor zijn rekening nemen, namelijk de installatie van beide hoogheden.

Het programma zal worden afgesloten door de winnende

Gasthof Euverem

Bourgondisch
Genieten

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu € 16,95

Openingstijden in januari 2019
vrijdag-zaterdag-zondag geopend!

Doordeweekse dagen
maandag t/m donderdag gesloten

Vanaf 1 februari 2019
weer iedere dag geopend!

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl



schlager 2018/2019, namelijk de Durpsjonge, met hun nummer "Vasteloavens-fitness".

De muzikale omlijsting van deze avond is in handen van DJ Frank, die tot in de laatste uurtjes zal zorgen voor "onvervalstje Zumpelvelder vastelaovend".

Wij zien jullie daarom graag terug op 5 januari aanstaande in Partycentrum Oud Zumpelveld bij Remi en Gerda.

Kingerzietsong met proclamatie

Zondag 6 januari gaan wij vrolijk verder. Nadat op zaterdagavond de grote hoogheden 2019 van de Woeësj-joepe zijn gekozen, werken we vanaf 14:11 uur weer toe naar het uitroepen van een nieuwe jeugdprins, jeugdprinses of jeugdprinsenvaar. Dat is zeer zeker nog niet alles dat op die middag te beleven is. Buiten de proclamatie en installatie van de nieuwe hoogheid of hoogheden is er die middag nog veel meer te zien, te horen en te doen. Er kan gesprongen en gedanst worden op de muziek van DJ Frank. Er zijn diverse optredens, onder andere van Magic Rhythm, ons jeugdprinsenvaar,

Lynn met vriendjes en vriendinnetjes, Bas, Julie, Tijn en Tom en natuurlijk weer de winnende sjlager van de Durpsjonge. En uiteraard nemen we ook nog uitgebreid afscheid van jeugdprins Daan en jeugdprinses Froukje. Zij zijn in 2018 op een geweldige manier de kinderen van Simpelveld voorgedaan tijdens het kindercarnaval. En nu is voor hen het moment van aftreden aangebroken. Maar zoals altijd is elk einde ook een nieuw begin. Daan en Froukje treden dan ook toe tot de ex-juupkes, ze blijven dus behouden voor de carnaval in Simpelveld. Ook is er voor de kinderen een prijs te verdienen voor de mooiste verklede jongen of meisje. In de kerstvakantie dus alle verkleedkisten uithalen en een prachtig pakje zoeken! Dus, voor alle papa's, mama's, opa's en oma's, maar vooral voor alle kinderen, kom op 6 januari om 14:11 uur naar Partycentrum Oud Simpelveld voor een geweldige carnavalsmiddag. Het zal een feest van jewelste worden en wij, het jeugdcomité van de Woeësj-Joepe, kijken al heel erg uit naar deze middag.

Nieuwjaarsconcert harmonie St Catharina

LEMIERS - Sinds 1941 vindt in Wenen op 1 januari het Nieuwjaarsconcert plaats van de Wiener Philharmoniker. Het concert wordt gehouden in de Gouden Zaal van de Wiener Musikverein en wordt in 90 landen op tv uitgezonden, met naar schatting 50 miljoen kijkers.

Harmonie St. Catharina gaat graag mee in de traditie van een nieuwjaarsconcert. Al is de entourage iets bescheidener, het Nieuwjaarsconcert van onze harmonie is zonder meer ook een bezoek waard. Het concert vindt

plaats op **zondag 6 januari** en wordt gehouden in ons verenigingslokaal, Café Oud Lemiers. Onder leiding van dirigent Loek Paulissen starten wij om 11.00 uur met ons programma en nemen wij u mee op een muzikale ontdekkingsreis waarin wij walsen en andere lichtvoetige muziek ten gehore zullen brengen. Wij verheugen ons op uw komst en nodigen u en uw naasten dan ook van harte uit om samen met ons te genieten van het mooie programma. Het Nieuwjaarsconcert is tevens een mooie gelegenheid elkaar alle goeds toe te wensen voor het nieuwe jaar.

Hair
Beauty

www.marjo-irene.nl



Kapsalon Marjo:

20% korting
op de hele lijn van scalp
specialist Dualsenses
van Goldwell

Beautysalon Irene:

Uw vertrouwde adres voor :

- Huidverzorging / huidverbetering • Manicure
- Gellak • Pedicure • Diabetische/reumatische voetverzorging • Wimpers en wenkbrauwen verven • Henna brows • Lashlift • Harsen

Deze aanbiedingen gelden alleen in januari!

Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag
(woensdag rustdag)

Puntelstraat 1j • Simpelveld • 045 - 544 43 44

Kijk ook eens op: www.marjo-irene.nl

Open dag

Op weg naar de toekomst

You Tube

2 febr.

10.00 - 14.30 UUR
GULPEN

[SOPHIANUM.NL](https://www.sophianum.nl)

SOPHIANUM

DE SCHOLENGEMEENSCHAP VOOR HET HEUVELLAND
GYMNASIUM ATHENEUM HAVO MAVO VMBO



Sylvesterconcert Fanfare St. Cecilia

Zaterdag 5 januari 2019 om 20.00 uur
Harmoniezaal Bocholtz

Fanfare St. Cecilia Bocholtz en Trio Papillon
Entree vrije gavel

Tevens wensen wij iedereen die ons,
op welke wijze dan ook, het afgelopen jaar steunde.
De beste wensen voor 2019.

Zondag 13^e Januari 2019
37^e HERREN SITZUNG
Prinse-Road Schaesberg
PARTYCENTRUM 'HET STREEPERKRUIS'
AAVANK 11:00 OER ZAAL OAPE: 10.00 OER

KOEN VERSTAPPEN
BECK & BAUER
ROCKMANNICH
PALAUER

VUURVERKOOP:
CAFÉ BERG EN DAL
CAFÉ 'T BRANDWAPEN
CAFÉ D'R SJUTT
PARTYCENTRUM 'HET STREEPERKRUIS'
EN BIJ DE LEDEN VAN D'R PRINSE-ROAD SCHAESBERG.

BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER - RABE

LUCIA - MUSETTI - STEINBOCK - AVERARDO BESSI - FORESTI



BAUER - SOMMERMAN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI

MODEHUIS VAN DEN BERG

Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76

's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Schildersbedrijf
DAVE ZINKEN
 voor al uw schilder- en behangwerk
 Baneheiderweg 30b, Bocholtz
 Tel.: 06 - 23 05 78 66
www.davezinkenschildersbedrijf.nl

Boekuitgaven 2018 door Heemkunde- vereniging De Bongard

BOCHOLTZ - Heemkundevereniging De Bongard heeft vorig jaar weer twee nieuwe boeken in eigen beheer uitgegeven.

Lourdesreizen

BOCHOLTZ - In 2019 biedt het Huis voor de Pelgrim diverse volledig verzorgde reizen naar Lourdes aan. Dit zijn de reizen van de Limburgse Bedevaarten. Wij reizen per vliegtuig en bus. Bij de busreizen bestaat de keuze uit drie varianten: nachtbus, dagbus of zorgbus.

U kunt zich eveneens op onderstaand adres opgeven wanneer u via CZ mee wil gaan. Hieraan zijn wel enkele voorwaarden verbonden: Er moet sprake zijn van een medische indicatie en telt niet voor mensen die in de laatste 5 jaar via CZ naar Lourdes zijn geweest. Opgave is mogelijk bij: Wiel Cuypers, Julianastraat 6, 6351 GC Bocholtz, 045-5441223

24 mei - 1 juni: dagbus
 26 mei - 31 mei: vliegtuig
 29 mei - 6 juni: dagbus
 30 mei - 6 juni: nachtbus
 30 mei - 6 juni: zorgbus
 31 mei - 5 juni: vliegtuig
 4 sept. - 12 sept.: dagbus
 5 sept. - 12 sept.: nachtbus
 5 sept. - 12 sept.: zorgbus
 6 sept. - 11 sept.: vliegtuig
 14 sept. - 22 sept.: dagbus
 15 sept. - 22 sept.: nachtbus
 16 sept. - 21 sept.: vliegtuig
 Alle reizen worden begeleid door reisleiders van de Limburgse Bedevaarten. Reisbegeleiding groep Bocholtz-Simpelveld en Velden is tijdens onderstaande reis:
 24 mei - 1 juni: dagbus
 26 mei - 31 mei: vliegtuig

Eén boek is een vervolg op het boek Echo uit huize Loreto van auteur Donné Jaegers. Het betreft een uitwerking van het onderzoek naar de schrijfster van het dagboek dat ten grondslag lag aan dit boek. Het beschrijft de spannende zoektocht die Donné Jaegers samen met Sr. Maria Caritas Kreuzer P.I.J. doorlopen heeft om de originele schrijfster van het dagboek te vinden. Het

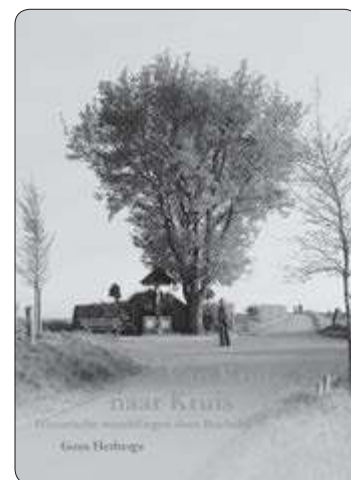


is het logische vervolg op het in 2014 uitgegeven Echo uit huize Loreto. De titel van deze uitgave is "Tagebuch von Haus Loreto, Onderzoek naar ontstaan, vorm en auteur". De uitgave omvat 43 pagina's in full color in een harde koft op A5 formaat. Het boek kost € 8,-.

Het tweede boek is voortgekomen uit een eerder uitgegeven wegkruisboekje voor Bocholtz uit de jaren 1990. De schrijver, Guus Herbergs, vond dit incompleet en heeft een uitgebreid verhaal toegevoegd. Hierin wordt alles beschreven wat op de wandelroute tussen de wegkruisen te zien is. Het boek heet dan ook "Van Kruis naar Kruis, historische wandelingen door Bocholtz". Vrijwel elk plekje in het dorp wordt beschreven, waardoor dit een encyclopedie van Bocholtz is geworden. Ondanks dat de auteur bij geen enkel onderwerp lang van stof is, omdat dit boek 320 pagina's en meer dan 400 afbeeldingen. Daarnaast

zijn achterin drie losse wandelkaarten bijgevoegd. Uiteraard is ook deze uitgave in full color en in een harde koft gevat. Het boek kost € 30,-.

Beide boeken zijn verkrijgbaar bij bakkerij Dreessen in Bocholtz, The Readshop in Simpelveld en Kloosterboekwinkel te Wittem.



Praktijk voor mindfulness en psychologie biedt aan:

Workshop Mindfulness
 14 januari 19.00u-21.00u

Begin het nieuwe jaar goed en maak kennis met mindfulness. Wat houdt het in, waarom werkt het tegen stress en stressgerelateerde klachten? Hoe wordt het toegepast?
 Kosten: 25 euro
 Locatie: Superstudios
 Oliemolenstraat 60, Heerlen

Zie de website:
www.mindfulness-psychologie.nl
 Aanmelden 06-52303860
 of via de contactpagina van de website.

Landbouwbedrijf Vanhomerig

Het loeigoed

We willen u bedanken voor het gestelde vertrouwen en wensen u en uw naasten een Loeigoed 2019!

Website: www.hetloeigoed.nl
 Mobiel: 06 209 749 27
 E-mail: hetloeigoed@outlook.com

- **Gratis* schoolklasbezoeken**
- **Koe knuffel arrangementen**
- **Voor het adopteren van een koe en haar "volgen"**
- **Zuid-Limburgse aardappelen Bintje & Nicola**

** Afhankelijk van bijdrage Zuivel NL - wie eerste komt, wie eerste maalt*

Alzheimercafé Parkstad Limburg

HEERLEN - Dinsdag 8 januari 2019 bent u van harte welkom in het Alzheimercafé Parkstad Limburg te Heerlen.

Het onderwerp van deze eerste Alzheimercafé-avond van 2019 is: **Ontwikkelingen in de diagnostiek van dementie.**

Goede diagnostiek geeft, via het gebruik van methoden en technieken, een antwoord op de vraag om welke ziekte of aandoening het gaat. Het stellen van de juiste diagnose is belangrijk! Als de diagnose gesteld is kan de behandeling hierop afgesteld worden. Bij een verkeerd gestelde diagnose kan de daarop volgende behandeling schade toebrengen aan de patiënt. Daarom is het goed dat de wetenschap voortdurend zoekt naar nieuwe wegen om zuiver te diagnosticeren. Dit is zeker ook van belang voor dementie. Juiste diagnose en behandeling kan bijdragen aan de kwaliteit van leven van de patiënt en ook de mantelzorger helpen. Daarnaast moeten wij ons realiseren dat elke persoon anders is en dan ook anders op de aandoening of ziekte en de behandeling zal reageren. Er zijn vaak vele vragen en een kant en klare oplossing is niet steeds voorhanden, maar een goede samenwerking tussen de patiënt, mantelzorgers en professionals kan wel helpen. Inez Ramakers (Neuropsycholoog aan de Universiteit van Maastricht en het Klinikum van Aken) zal deze avond ingaan op de nieuwe ontwikkelingen in de diagnostiek van dementie.

De presentatie wordt gehouden in de grote recreatiezaal van het Zorgcentrum Tobias, Piet Malherbestraat 2 te Heerlen. Tevoren aanmelden is niet noodzakelijk en zoals altijd zijn entree, koffie en thee gratis. De zaal is open vanaf 19.00 uur en om 19.30 uur starten we met het programma. Omstreeks 21.30 uur sluiten we de avond af.

Wandeling Wahlwiller

Op **zondag 20 januari** is er een wandeling in Wahlwiller. De wandeling begint om 12.00 uur bij de kerk (op het parkeerterrein). Iedereen is welkom. Vooral alleenstaanden. Bijdrage aan de tocht is slechts een euro. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen tel nummer 0643582754

Naanhof
de boerderij
www.naanhof.nl

Naanhof wenst u een gezond & gelukkig 2019!

3.⁹⁹
per kilo

Verse kipfilet

4.⁷⁹
per kilo

Speklappen

5.⁹⁹
per kilo

Runderpoelet

3.⁹⁹
zak ±1 kilo

Ansjovis

4.⁹⁹
per kilo

GRILL
Warme gegrilde kipdrumsticks

3.⁹⁹
500 gr.

GRILL
Warme gegrilde spareribs western honey

3.⁹⁹
kilozak

Kipsoepballetjes

0.⁶⁹
100 gr.

ECHT vers v.h. mes
Hollandse salami

2.⁹⁹
per pak

Wudy kipknakworsten 12 stuks = 1000 gram

2.⁹⁹
zak 2,5 kilo

Farm Frites Classic, steakhouse of Franse frites

0.⁵⁹
per stuk

Knolselderij

0.⁷⁹
500 gr.

Verse zuurkool

1.⁹⁹
per stuk

diepgevroren
Appel-kruimelvlaai

Acties geldig van zondag 30-12 t/m zaterdag 05-01-2019.

Wij wensen iedereen een gezond, gelukkig en bourgondisch 2019 !

Jos Egberts, Sally Weber en medewerkers

RESTAURANT DE 3SPRONG

Kruinweg 3 (bij het bungalowpark)
6369 TZ Simpelveld
info@restaurantde3sprong.nl

Tel.: +31(0)45 544 6005
www.restaurantde3sprong.nl

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.



Nieuwjaarsactie BBC

Wil je 2019 sportief beginnen? Wil je in 2019 de snelste racket-sport gaan spelen? Kom meespe-len op woensdagavond, donderdagochtend of vrijdagavond. De hele maand januari is iedereen van jong tot oud welkom om gratis te komen badmintonnen.

Voor meer informatie over de verschillende mogelijkheden qua speeldagen en tijden zie www.bbc77.nl Wil je gebruik maken van deze actie of meer informatie maak dit kenbaar bij: secretariaat@bbc77.nl

Nieuwjaarsactiviteit - Nieuwjaarsborrel

Natuurlijk willen wij de start van het nieuwe jaar niet aan ons

voorbij laten gaan. Daarom orga-niseert BBC op vrijdag 11 janu-ari een Nieuwjaarsactiviteit. Deze activiteit bestaat uit een mini-badmintontoernooi, waarbij badmintonspelers van verschil-lende niveaus aan elkaar gekop-peld worden. Bij elke wedstrijd wissel je van medespeler, dus je speelt in principe nooit met dezelfde persoon en ook nooit tegen dezelfde tegenstanders.

De activiteit begint om 19.30 en duurt tot 21.00. Daarna zullen we met zijn allen gezellig gaan bor-relen in de kantine, waarbij het eerste drankje op BBC is. Er zal een inschrijffijst op de nettenkar gelegd worden waarop iedereen zich kan inschrijven. Natuurlijk kun je op de dag zelf ook nog besluiten om te komen, maar zo hebben wij een idee hoeveel mensen er ongeveer komen.



Nieuw jaar, nieuwe opgaven

Een nieuw jaar, een nieuw begin. Nieuwe voornemens en nieuwe doelstellingen, zo ook voor bestuurders van verenigingen en stichtingen in onze gemeente, maar natuurlijk ook voor ons gemeentebestuur. Mijn voornemen voor 2019 is, om u maandelijks op een column te gaan trakteren: Daar gaan we dan: 2019 zal met zeer grote waarschijnlijkheid in het teken komen te staan van het "Nationaal" Klimaatakkoord, de daar uit voortvloeiende Klimaatwet en de daarmee samenhangende Energietransitie die de regeringspartijen CDA, VVD, D66 en CU via het "Nationaal" Klimaatakkoord, al-dan-niet in afgezwakte vorm door zullen gaan voeren. Het "Nationaal" Klimaatakkoord komt overigens voort uit het VN-Klimaatakkoord dat reeds in 2016 in Parijs is vastgesteld en eigenlijk als hoofdthema heeft: de opwarming van de aarde beperken tot ruim onder 2 graden Celsius, met een duidelijk zicht op 1,5 graden Celsius. Het IPCC, een comité van "wijzen" (heel toepasselijk in deze tijd van het jaar), heeft aangegeven dat dit mogelijk te bereiken is, door de CO2-productie drastisch te reduceren (ik weet niet hoe het afgedrukt wordt, maar het moet een sub/lage 2 zijn en het graden symbool heb ik maar helemaal weggelaten...voor mijn critici). De Regering heeft zichzelf ten doel gesteld, om vóór 2030 in Nederland de CO2-productie met 49% terug te dringen en vóór 2050 dit zelfs tot 95% gereduceerd te hebben. Voor het

overgrote deel zal deze reductie plaatsvinden door een andere manier van Energieproductie, de zogenaamde Energietransitie: Minder tot geen gebruik meer maken van fossiele brandstoffen (Bruinkool, Steenkool, Olie en Aardgas) en meer cq volledig, gebruik maken van CO2-neutrale brandstoffen (o.a. Zonne-energie, Windenergie, Waterkracht en Aardwarmte). Daarbij zullen vast-en-zeker moeilijke keuzes gemaakt worden (ook lokaal): Wél of geen Kernenergie (Kernsplitsing/Kernfusie), wél of geen Windmolens in het buitengebied, wél of geen Zonnenvelden in het cultuurhistorisch landschap. Als Wethouder Klimaat- en Energie-beleid zie ik een enorme opgave en uitdaging voor me liggen, waar-van de contouren reeds in 2019 helder dienen te worden. Ik ben het er meer dan grondig mee eens dat we iets moeten doen. Sterker nog, ik ben van mening dat er in het verleden te lang en te veel over gepraat is, waardoor we gevoels-matig veel te laat actie beginnen te ondernemen. We hebben een enorme verplichting richting onze kinderen, kleinkinderen maar natuurlijk ook naar de omgeving (natuur) om ons heen! Zoals gezegd moeten er drastische stap-pen genomen worden, maar dat moet dan wel op een eerlijke en gedragen manier. De Regering kan de kosten/lasten die gepaard gaan met de Energietransitie onmogelijk eenzijdig bij de burgers (en de gemeenten) neerleggen. Zou dat wel gebeuren, dan ontstaat er een tweespalt binnen de maatschap-pij: Zij die het wél (financieel) kunnen opbrengen om bijvoor-beeld hun huis CO2-neutraal in te richten en zij die dat niet kunnen en geconfronteerd worden

met enorme energierekeningen en CO2-toeslagen. Het is mijn inziens dan ook nodig, dat er een werkbare transformatie plaats gaat vinden, waarbij de reke-ning niet eenzijdig bij de burgers wordt neergelegd. Van de andere kant dient de bewustwording bij diezelfde burgers, dat ook zij actie dienen te ondernemen, enorm vergroot te worden. Ik begrijp best dat er gezinnen zijn, die andere zorgen aan hun hoofd hebben, aan het einde van de maand de touwtjes maar net aan elkaar ge-knoopt krijgen en van mening zijn dat er wel belangrijkere zaken dan "het milieu" spelen. Maar juist zij moeten meegenomen worden in dit a.s. proces en juist zij dragen bij aan het wél of niet slagen van de Klimaatambitie! Een ambitie van bewustwording, meedoen en meedenken! Dat er keiharde keuzes gemaakt moeten worden, ook op gemeen-telijkniveau, zal hopelijk duidelijk zijn! En ja, we gaan daar allemaal "last" van krijgen: Arm, rijk, jong, oud, allestaanden en gezinnen, maar ook ondernemers en bedrij-ven (ook in onze gemeente). Is dat leuk om te vertellen, of is dat goed voor mijn imago? Ik denk het niet, maar eerlijk duurt het langst en iemand moet het zeggen!

Aangezien ik, als nieuwbakken wethouder absoluut niet wil pre-tenderen alle wijsheid in pacht te hebben, ben ik erg benieuwd naar uw ideeën, of meningen over de Energietransitie! Heeft u daar een visie over, dan nodig ik u graag uit voor een gesprek en kunnen we hopelijk samen zorgdragen voor een toekomstbestendige en duur-zame samenleving in de kernen Vaals, Vijlen en Lemiers. Ook voor toekomstige generaties!



Los van dit toch wel majeure thema, start ik in 2019 met laag-drempelige inlooppuurtjes in de kernen Vaals (Noord en Zuid), Vijlen en Lemiers, waarbij ik graag met de inwoners in gesprek ga om te horen wat er zoal leeft t.a.v. het ruimtelijk domein. Ook kunt u in 2019 op vaste momen-ten "vrij" binnenlopen in het gemeentehuis en kunt u voorzien van een kop koffie, of thee met mij van gedachten wisselen over uw leefomgeving. Graag nodig ik u uit voor de aankomende inlooppuren in 2019. Voor de inlooppuurtjes geldt dat het infor-mele, redelijk korte gesprekken beogen te zijn. Mocht tijdens het inlooppuurtje blijken dat het beter is om een uitgebreider gesprek te voeren, dan maken we daarvoor een separate afspraak. Hartelijk groetend, John Coenen (CDA) – Wethouder Vaals

Inlooppuurtjes:

21 januari – 13.00-14.00 uur -
Vaals Noord – Gemeentewerf
24 januari – 16.30-17.30 uur –
Vijlen – A gen Kirk
28 januari – 13.00-14.00 uur –
Lemiers – BMA
31 januari – 16.00-17.30 uur
– Gemeentehuis

VACATURE**Monteur installatietechniek****Hesi is...**

een oerdegelijk Limburgs installatiebedrijf. Onze cv toestellen, warmtepompen, zonnepanelen en zonneboilers maken het wonen duurzaam. Als fulltime monteur verzorg jij vanuit ons bedrijf in Heerlen op wisselende adressen de installaties en het onderhoud. Je wordt hierbij aangestuurd door onze binnendienst en gaat op pad met een volledig uitgeruste bedrijfsbus. Binnen ons bedrijf hebben wij de volgende technische functies beschikbaar:

Service & onderhoud monteur

Jij verzorgt het onderhoud aan de cv ketel of warmtepomp. Is er een storing, dan heb jij die snel verholpen. Jouw inzicht en vakkundigheid voorkomt dat onze klanten in de kou komen te zitten.

Montage verwarming monteur

Onze Nefit cv en warmtepomp installaties zijn van de hoogste kwaliteit. Jouw vakkundige montage straalt dit ook uit. Uiteindelijk zorg jij ervoor dat onze klanten comfortabel en duurzaam kunnen wonen.

Zonnepanelen monteur

Het monteren van de panelen op het dak tot en met de aansluiting in de meterkast, feilloos en met precisie aangesloten. Je wordt hierin ondersteund met de beste en veiligste werkmaterialen.

Allround monteur

Jou kunnen we eigenlijk alle bovenstaande werken toevertrouwen... jij bent een topper in je vak.

Wat wij in jou zoeken:

- Ervaring als installatiemonteur. Minimaal niveau 3 installatietechniek.
- Rijbewijs B
- Je bent accuraat, betrouwbaar en representatief.
- Geen 8.00 tot 17.00 uur mentaliteit en mee draaien in storingsdiensten
- Verantwoordelijkheidsgevoel en beslissingen durven nemen
- Bereidheid om opleidingen / trainingen te volgen

Wij bieden

Een collegiale sfeer en onze volledige ondersteuning. Diverse opleidingsmogelijkheden. Goede arbeidsvoorwaarden conform de CAO Metaal & Techniek.

Interesse?

Stuur je CV, of bel en vraag direct naar Monique Meijers.

**HESI**

Koperslager 14
6422 PR Heerlen
045 - 541 22 20

e-mail: moniquemeijers@hesi.eu

hesi.eu

MULTIFUNCTIONEEL CENTRUM UBACHSBERG GEOPEND

Auw Sjoëël omgetoverd in Nuuj Sjoëël

UBACHSBERG - De verbouwing van de Auw Sjoëël Ubachsberg is achter de rug. Het voormalige thuishonk van fanfare St. Cecilia en de Ouderenvereniging is na een jarenlange renovatie omgetoverd in een prachtig Multifunctioneel Centrum! De opening wordt gevierd met een feestmaand van 5 t/m 26 januari, waarbij de fanfare op de 5e met een spetterend Openingsconcert de aftrap geeft. Op 20 januari is er van 12 - 17 uur een Open Dag met presentaties van alle gebruikers, live muziek en informatiestands. Wethouder Ruud Braun en Frank Guldemon (voorzitter van het Stichtingsbestuur) zullen rond 13 uur officieel 'het lintje doorknippen'.

Overigens is de ingrijpende renovatie niet van een leien dakje gegaan. De initiatiefnemers zijn er – inclusief de voorbereidingen – vanaf 2013 mee bezig geweest. Enkele tegenvallers en aanvullende wensen waren van invloed op het bouwbudget en de oplevering. Zo werd er in het uit 1919 stammende monument o.m. aanzienlijk meer asbest aangetroffen dan verwacht, bleek het dak toe aan een volledige opknappbeurt en werd 'tijdens de rit' de integratie van een gymzaal in het gebouw gevraagd. Een en ander hield in, dat niet alleen de oplevertermijn verdubbelde, maar evenzeer de totale bouwsom.

Voor iedereen

Ondanks de malheuren kan Ubachsberg nu wel trots én blij zijn met de eigentijdse gemeenschapsvoorziening in het hart van het dorp. Er was immers al lang behoefte aan een ontmoetingsplek vóór en dóór inwoners, een plek voor jong en oud! Alle betrokkenen – de gemeente, de bouwers, het stichtingsbestuur, de verenigingen en vele vrijwil-

ligers – hebben dan ook met een positieve instelling, veel geduld en begrip, draagvlak en eensgezindheid aan een succesvolle realisatie gewerkt. Tijdens de werkzaamheden zijn bovendien nieuwe samenwerkingen tussen verschillende groeperingen ontstaan en de verwachting is dat die ontwikkeling dóórzet. De 'eigen kracht' is meer dan ooit voelbaar in Ubachsberg en daar draagt het MFC alleen maar aan bij.

Overigens heeft niet alleen de gemeente Voerendaal een substantieel bedrag in de verbouwing geïnvesteerd. Ook de voormalige gebruiker fanfare St. Cecilia en de Stichting MFC – waarin vrijwel alle verenigingen van het dorp vertegenwoordigd zijn – hebben een forse duit in het zakje gedaan. Zo was de Stichting o.a. verantwoordelijk voor de complete inrichting en de opzet van een exploitatieplan voor de Auw Sjoëël. Het werkbudget van de Stichting MFC is bijeengebracht door bijdragen uit het Oranjefonds, het VSB-fonds, het Coöperatiefonds Rabo Zuid Limburg en het Fonds van Sociale Instellingen.

Daarnaast is bij het afscheid van huisartsenechtpaar Yvonne en Frank Guldemon door patiënten en relaties geld gedoneerd voor een kunstwerk in het nieuwe gebouw. Dit kunstwerk, gemaakt door Josien Huynen uit Ubachsberg, wordt tijdens de officiële opening op 20 januari onthuld.

Van alles te doen

Tijdens de openingsmaand van MFC De Auw Sjoëël organiseren diverse verenigingen een feestprogramma. In het kort:

- 5 januari: Openingsconcert Fanfare St. Cecilia, vanaf 20 uur



Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

Koppel menu:	2 friet 2 frikandellen speciaal 1 bami	€ 5,-
---------------------	--	-------

OPENINGSTIJDEN:

MA. T/M DO. 12.00-23.00

VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

- 6 januari: Nieuwjaarsreceptie Ouderenvereniging 14 - 17 uur
- 7 t/m 11 januari: Open Huis activiteiten Ouderenvereniging
- 8 januari: Startactiviteiten de Burgerij vanaf 10 uur

- 8 januari: Multivision Show Tanzania vanaf 19 uur
- 20 januari: Officiële opening + Open Dag 12 - 17 uur
- 26 Januari: Jeugdzitting + Jeugdprinsenproclamatie vanaf 14 uur

Tijdens de Open Dag presenteren de gebruikers zich aan de Ubachsbergse gemeenschap. Deelnemers zijn de Burgerij, schutterij St. Hubertus, fanfare St. Cecilia, de Ouderenvereniging, de Heemkundevereniging, Zij-Aktief, de Zonnebloem, PuurYogaGeluk, de Judovereniging Ju-No-Kata, Peuteropvang 'De Eerste Stap' en Bonsai Zuid Limburg.

Vanaf 13:30 uur wordt er tevens live gemusiceerd door Mégahan Janssen, Luc Wiertz, Benny Stienen, het trio Puur met Tessa Smeets en combo's uit de fanfare.



Bestuur,
dirigent en leden van
Harmonie St. Agatha Eys
en het instrumentenfonds
danken alle trouwe supporters,
bezoekers, donateurs en
sponsors (vrienden van de
harmonie) voor de
ondervonden sympathie
en steun
in het afgelopen jaar.



**Wij wensen iedereen
een gelukkig, gezond en voorspoedig 2019.**

Met muzikale groeten,
HARMONIE ST. AGATHA EYS

Huldiging jubilarissen Harmonie Inter Nos

EPEN - Op zondag 6 januari aanstaande is het feest in Epen. Harmonie Inter Nos huldigt dan haar jubilarissen van 2018 en 2019 in het Patronaat.

Wiel Coenjaerts, onze zeer verdienstelijke eredirigent, is 60 jaar muzikant en heeft tevens vele van onze leerlingen opgeleid.

Joop Bessems, onze saxofonist, is 50 jaar lang een steunpilaar en muzikant bij Inter Nos. Joop is tevens jarenlang penningmeester geweest en draagt nu zorg voor het instrumentenbeheer.

Jules Pinckaers, begonnen als klarinettist en later overgestapt op saxofoon, is Inter Nos 50 jaar trouw.

Peter Schins heeft in de afgelopen 50 jaar bij onze vereniging diverse instrumenten gespeeld zoals klarinet en bastuba.

Mathieu Vaendel, onze slagwerker, startte zijn loopbaan bij Inter Nos als trompettist en drumbandlid. Mathieu is bestuurlijk actief geweest als penningmeester en als voorzitter en heeft daarmee een enorme staat van dienst. **Karin Gulpen-Schlenter** viert bij ons haar 40 jarig jubileum. Zij is een van onze gewaardeerde klarinettisten en voormalig secretaris. In 2019 zorgt zij, samen met haar vader Jef Schlenter die 70 jaar lid is, voor 110 jaar lidmaatschap van Inter Nos.

Frank Mulleneers begon 40 jaar geleden op dwarsfluit, stapte over op baritonsaxofoon en speelt nu weer dwarsfluit en piccolo. Frank heeft ook de vereniging geleid als voorzitter en is momenteel voorzitter van het Steuncomité.

Dave Kleijnen, beroemde telg uit de muzikale familie Kleijnen, talentvolle trompettist, heeft vele malen solo's, al dan niet samen met zijn vader Michel, ten gehore gebracht. Hij viert bij ons zijn zilveren jubileum.

Dionne Schrouff-Vanderheijden, in 1994 gestart als klarinetiste, is later overgestapt op hobo en heeft zich tevens enkele jaren ingezet in de muziekcommissie. Dionne is 25 jaar lang een gedreven "Internosser".

Helma van Haren-Mulleneers is sinds 2006 een zeer actief bestuurslid. Zij is de drijvende kracht bij de organisatie van al onze evenementen. Deze duizendpoot viert bij ons haar 12,5 jarig jubileum.

Tevens zullen wij nog enkele overige jubilarissen intern huldigen. Wij zijn uiteraard bijzonder trots op onze jubilarissen. Wij willen iedereen graag hierbij uitnodigen om hen te feliciteren op zondag 6 januari vanaf 15 uur in het Patronaat en om daarna de middag gezellig samen voort te zetten.

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 6 januari

H. Mis om 11.00 uur
Jaardienst ouders Pelzer-Hanssen
Jaardienst Cor Snoeren.
Jaardienst Joep en Paul Hanssen.
Voor Joop Counotte en Hub Strouven. Voor ouders Wierst – Steins en zoon Matty
Woensdag 9 januari
H. Mis om 9.00

gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 5 januari

19:00 uur: H. Mis. (Driekoningen). Voor het welzijn van de parochie.

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@

Mededeling:

Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599. Misintenties graag 3 weken

Enige en algemene kennisgeving

*"Mijn leven was een story
zonder glorie..."*

Jan

Heden overleed zacht en kalm
na een arbeidzaam leven

Jan Breemen

* 16 juni 1937 † 27 december 2018

weduwenaar van
Truus Mevissen

Familie Breemen

Correspondentieadres:
p/a Irmstraat 43, 6369 VM Simpelveld

Op wens van Jan heeft de crematie
in alle stilte plaatsgevonden.

Dankbetuiging

"Voor altijd in ons hart"

Frans Thiessen

Bij deze willen we iedereen heel hartelijk danken voor alle vormen van medeleven na het overlijden van Frans, het was in één woord hartverwarmend.

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 5 januari 2019 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys

Veronic, Yvon, Marco, familie Thiessen en familie Nijskens

van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha**Zaterdag 5 januari**

19.00 uur: Zeswekendienst
Frans Thiessen. Gest. Jaardienst
Mathieu Gulpen

Zondag 6 januari

9.45 uur: 1e Jaardienst Wim
Lemmens

Maandag 7 januari

19.00 uur: Gest. h. mis
Guillaume en Bertha Xhonneux

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND**Protestante Gemeente**

Op **zondag 6 januari** is er om 10:00 uur een nieuwjaarsviering in de Toeristenkerk in Gulpen (Rosstraat 5). Dit is tevens de laatste dienst in dit kerkgebouw voor de verbouwing tot multifunctionele accommodatie.

Voorganger is ds. Harrie de Reus. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Voor de allerkleinsten is er oppas. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de ontmoetingsruimte

van de kerk.
Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Met al haar levenslust en wilskracht heeft zij de strijd niet kunnen winnen. Dankbaar voor de vele jaren waarin wij van haar goedheid en levensblijheid mochten genieten hebben wij met veel verdriet afscheid moeten nemen van mijn lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, onze trotse oma, zus, schoonzus en tante

Tiny Lemmens-Grond

weduwe van

Huub Lemmens

Lid in de Orde van Oranje Nassau

Zij overleed voorzien van de H. Sacramenten in de leeftijd van 85 jaar.

Bocholtz: Miranda en Raymond
Hodiamont-Lemmens
Kay, Jordy ☆, Jill

Familie Grond
Familie Lemmens

31 december 2018

Op de Weijer 29
6351 CS Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 5 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

*Heden stierf tot groot verdriet onze kleine Kelly.
Ze kon de strijd niet winnen tegen deze grote overmacht.
Haar hart wilde wel en haar wilskracht was duidelijk aanwezig.*

Intens verdrietig, maar vol bewondering voor haar optimisme en wilskracht tijdens een oneerlijk gevecht, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve dochter, zus, schoonzus en tante

Kelly Honings

Zij overleed op zondag 30 december 2018.

Kelly is 20 jaar mogen worden.

Tom & Sandra
Dunja & Sven Daley & Joey
Mara & Jeroen Lenn & Sil
Aimy



De Baan 31
6351 BH Bocholtz

Wij nodigen u uit voor de afscheidsviering op vrijdag 4 januari om 17.00 uur in crematorium "Schifferheide" Schifferheidestraat 7 te Kerkrade. Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Kelly is vanuit het ziekenhuis overbracht naar "Schifferheide", u kunt persoonlijk afscheid van haar komen nemen. Dagelijks bezoek van 17.30 uur tot 18.15 uur.

**Parochiekerk
H. Lambertus te Holset**

HOLSET - De noveen ter ere van de H. Genoveva is vervangen door drie dagen van gebed. Op **zaterdag 5 januari** is er een Eucharistieviering om 13.45 uur met verering van de Relikwie.

Op **zondag 6 januari** is er de gebruikelijke H. Mis om 11.15 uur waarin broodzegen en kinderzegen.

Vervolgens is er om 14.00 uur Lof met ziekenzegen met het Allerheiligste en ook dan kans voor de Kinderzegen.

Op **maandag 7 januari** is de afsluitende Mis om 13.45 uur.

**Museum vaals
opent showroom in
Hoensbroek**

VAAALS - Het religieus Museum Vaals opent komend weekend, onder de naam Relimarkt, een showroom, in een marktachtige sfeer, vol met kerk- en kloosterkunst in Hoensbroek.

Museum Vaals heeft lang gezocht naar een geschikte ruimte. De locatie waar uiteindelijk de keuze opgevallen is betreft een grote winkelruimte van 800 m2 in Hoensbroek. Na drie maanden verbouwen, verhuizen en inrichten kan Relimarkt zaterdag 22 december haar deuren openen voor het publiek.

In deze inmiddels meer dan

overweldigende ruimte staan honderden grote heiligenbeelden (1 meter en hoger) en heel veel andere religieuze kunst. Relimarkt biedt deze religieuze objecten aan namens verzamelaars en andere aanbieders, voortkomend uit verandering of beëindiging van hun verzameling. Het merendeel van dit aanbod is afkomstig uit kerken en kloosters uit België, Nederland en Frankrijk. Daarnaast worden er veel nieuwe religieuze artikelen, kunst en zeefdrukken aangeboden. Ook tijdelijke verhuur behoort tot de mogelijkheden. De openingstijden van Relimarkt zijn zaterdag en zondag van 11.00 uur tot 16.00 uur. Extra openingsdagen in de Kerstvakantie zijn de tweede Kerstdag

en 27 en 28 december. De entreprijs is € 2,50 per persoon. U vindt Relimarkt in de Akersstraat Noord 232 te Hoensbroek. Het adres van de website is www.relimarkt.nl, en het telefoonnummer is 06-53814523.

Wandelen in 2019

Ook in het nieuwe jaar organiseert V.T.C. weer elke zondag en op donderdag een fijne wandeling in ons mooi Limburg. Iedereen kan aan de wandeling deel nemen. **Zondag 6 januari** wandeling in Puth en op **zondag 13 januari** in Wijlre. Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert Maussen tel 06 43582754



**NEE
U BETAALT
GEEN
BTW***

* LOPEDE ACTIES UITGESLOTEN

A.S zondag extra geopend van 12.00 tot 17.00 uur

vraag naar de aktievoorwaarden in de winkel

Gasse

SLAAPCOMFORT

De grootste slaapspeciaalzaak van Limburg op Niveau!

Irmstraat 54-60 SIMPELVELD (045) 544 3830

WWW.GASSE.EU

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2019
week 01

Onderzoek woningbehoefte Simpelveld

Hoe zorgen we ervoor dat het aanbod van woningen in de toekomst is afgestemd op de behoeften van de inwoners van gemeente Simpelveld?

Dat gaan we onderzoeken. Iedereen kan mee doen door het invullen van een enquête:
<https://goo.gl/b1j63D>

Inzicht in woningbehoefte

Met de resultaten van het onderzoek wil de gemeente inzicht krijgen in de woningbehoefte in de dorpskernen binnen de gemeente Simpelveld. Daarmee kunnen gerichter keuzes worden gemaakt in de mogelijke woningbouw.

Online enquête

Graag nodigen wij u uit om een enquête in te vullen. Als dank voor uw deelname maakt u kans op één van de vijf cadeaubonnen van lokale ondernemers ter waarde van € 25,00. Deze worden onder alle deelnemers verloot.

Als u moeite heeft met het invullen van de enquête via internet, kunt u een beroep doen op uw corporatie Woningstichting Simpelveld of Wonen Limburg. Neem daarvoor contact op met het kantoor van Woningstichting Simpelveld, het Woon Advies Team of de buurtwinkel Heerlen van Wonen Limburg. U kunt ook terecht in d'r Durpswinkel. De vrijwilligers daar helpen u graag verder.

Jongeren

De gemeente en corporaties willen ook graag de woonwensen en verhuisplannen van jongeren weten. Daarom vragen wij vooral ook thuiswonende jongeren om de vragenlijst in te vullen. Ook jongeren die nu buiten Simpelveld wonen (vanwege werk en/of studie) en die geïnteresseerd zijn om terug te verhuizen binnen onze gemeente, nodigen wij van harte uit om de enquête in te vullen.

Planning

De enquête kan ingevuld worden tot en met 20 januari 2019. In de loop van het eerste kwartaal 2019 wordt het onderzoek afgerond en vervolgens gaan de gemeente, corporaties en huurdersorganisaties aan de slag met de uitkomsten. De resultaten publiceren we te zijner tijd in de Troebadoer en op de websites.

NieuweEnergieInLimburg.nl
Hét energieloket van en voor Limburgers

Hét digitale energieloket voor en van Limburgers is in een nieuw jasje gestoken. Een platform waar alle projecten bij jou in de gemeente overzichtelijk zijn weergegeven en waarin energiehelden vertellen over hun ervaring over het verduurzamen van hun woonhuis. Natuurlijk zijn er ook slimme tips en financieringsmogelijkheden te vinden.

BEN JIJ DE NIEUWE ENERGIEHELD?
Eigenaren die goed bezig zijn met het verduurzamen van hun koopwoning zetten wij graag in het zonnetje. Graag willen we jou, je buurman, je broer of zus of een kennis als energieheld op een podium plaatsen. We willen jou project graag op de website vermelden zodat jij een inspiratie voor anderen kan zijn.

WIL JE MEER INFORMATIE?
Voor nieuwsberichten, inspirerende voorbeelden en handige tips bezoek je de website:
www.nieuweenergieinlimburg.nl
of volg je ons op social media 'Nieuwe Energie In Limburg'.

f in @

www.nieuweenergieinlimburg.nl

Ondertekening samenwerkingsovereenkomst Leisure Lane



Dinsdag 18 december hebben de wethouders van de gemeentes Schinnen, Nuth, Brunssum, Heerlen, Landgraaf, Kerkrade, Simpelveld, IBA-Parkstad en de Provincie Limburg hun handtekening gezet onder de samen-

werkingsovereenkomst Leisure Lane. Met de overeenkomst die in slot Schaesberg (gelegen langs de toekomstige Leisure Lane) werd getekend is het fundament gelegd om in 2019 vol aan de slag te gaan! Een goed begin voor

het nieuwe jaar!

Meer informatie:

www.iba-parkstad.nl/leisure-lane-in-beeld/

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: het kappen van 2 eiken
Locatie: Nijswillerweg ongen. Bocholtz

Datum ontvangst: 10-12-2018

Dossiernummer: 107897

- Voor: vervangen houten kruis door metalen kruis

Locatie: Oranjeplein (absouteplaats kerkhof)

Datum ontvangst: 18-12-2018

Dossiernummer: 108226

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde

vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur

Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.

Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.

U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het kappen van 9 bomen
- Locatie: Bouwensstraat 8,
6369 BG Simpelveld
- Verzenddatum: 20-12-2018
- Dossiernummer: 106593

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending

daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht heb-

ben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: realiseren inrit
- Locatie: Broek 8, 6351 AB Bocholtz
- Dossiernummer: 106234

► Bekendmaking belastingverordeningen

Bij raadsbesluit van 13 december 2018 nr. VII - 55 is de volgende verordening vastgesteld:

- verordening op de heffing en de invordering van de afvalstoffenheffing 2019.

Bij raadsbesluit van 13 december 2018 nr. VII - 67 is de volgende verordening vastgesteld:

- verordening op de onroerende zaakbelasting 2019.

De verordeningen zijn gepubliceerd in het elektronisch gemeenteblad. Het elektronisch gemeenteblad staat in www.overheid.nl on-

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
*Voor speedgevalen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen*

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het opvragen van aanvullende gegevens. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslistermijn 13 februari 2019.

der het kopje 'Gemeentebblad'. Een overzicht van alle geldende verordeningen vindt u in www.overheid.nl onder het kopje 'Lokale wet- en regelgeving'. Ook liggen de verordeningen ter inzage bij de centrale balie in het gemeentehuis, Markt 1 te Simpelveld. Tegen betaling van een vergoeding kunt u een kopie krijgen.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

► Bekendmaking toezichthouder openbare ruimte

Op 11 december 2018 heeft het college van burgemeester en wethouders van de

gemeente Simpelveld besloten dhr. M.J.J.M. van der Ven aan te wijzen als toezichthouder openbare ruimte voor de gemeente Simpelveld.
Een toezichthouder wordt ingezet om in de

openbare ruimte te controleren op het naleven van relevante wetten en regels op het gebied van hinder, verkeer en milieu.

► Bekendmaking eigen bijdragen Wmo per 2019

Het college van B&W heeft in de vergadering van 4 december jongstleden de parameters Wmo voor 2019 als volgt vastgesteld;

Groepen huishoudens	Jaar	Maximale bijdrage per periode van 4 weken
Eenpersoonshuishouden Jonger dan 65 jaar	2019	€ 17,50
Eenpersoonshuishouden Ouder dan 65 jaar	2019	€ 17,50
Meerpersoonshuishouden Jonger dan 65 jaar	2019	€ 0,00
Meerpersoonshuishouden Ouder dan 65 jaar	2019	€ 17,50

► Vaststelling besluit 'nadere regels Wmo gemeente Simpelveld 2018'

Bij besluit van 11 december 2018 heeft het College van Burgemeester en Wethouders de 'Nadere regels Wmo gemeente Simpelveld

2018' vastgesteld. Deze nadere regels zijn in werking getreden op 1 januari 2019. De nadere regels zijn gepubliceerd in het elektronische Gemeenteblad (officiële uitgave van gemeente Simpelveld) en worden opgenomen in de regelingenbank van de gemeente.

Het Gemeenteblad en de Regelingenbank vindt u op www.overheid.nl onder "Gemeenteblad" en "Lokale wet- en regelgeving".

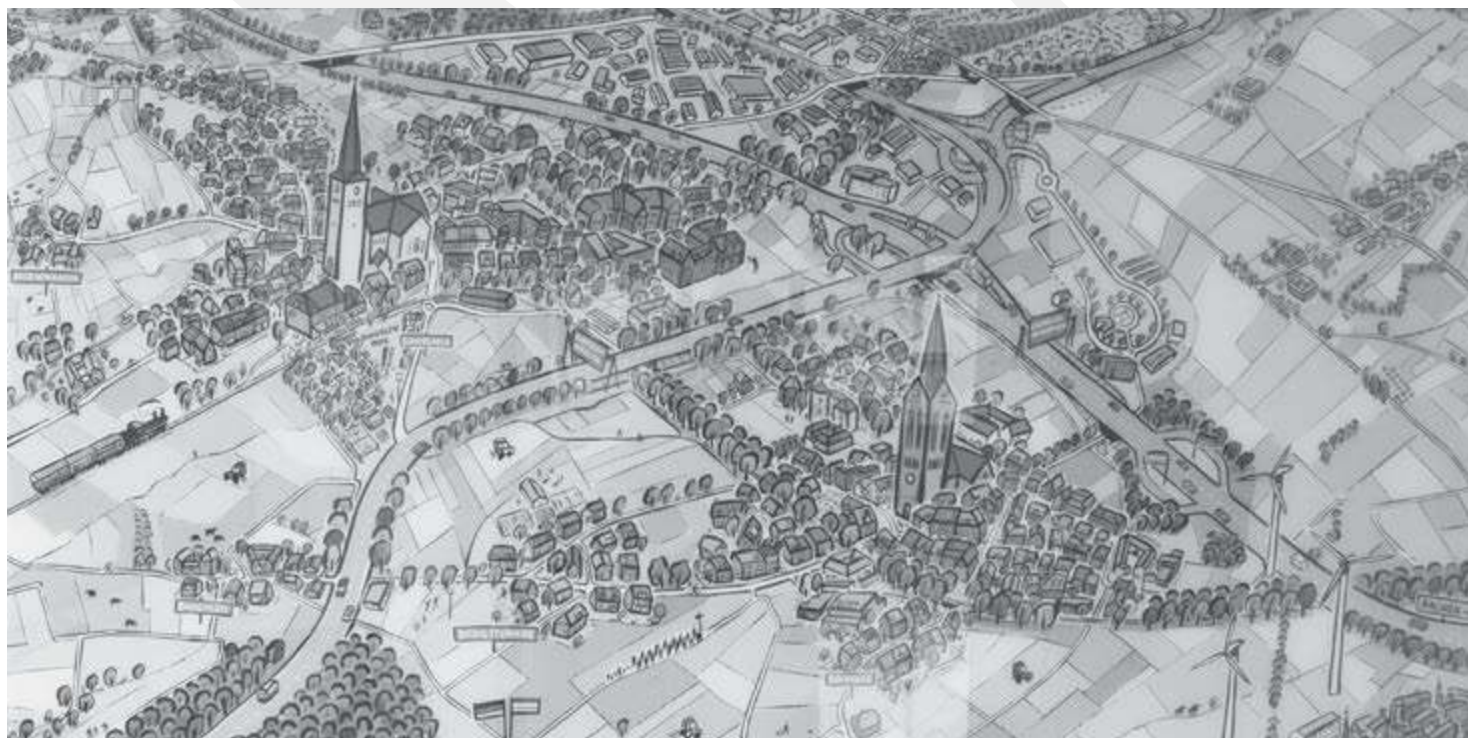
► Kennisgeving melding activiteitenbesluit milieubeheer

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 8.41, lid 4, van de Wet milieubeheer bekend dat zij de volgende melding hebben ontvangen:

Melding Activiteitenbesluit milieubeheer
Voor: het veranderen van een agrarisch bedrijf (realisatie van een sleufsilo)
Locatie: Bosschenhuizen 3 te Simpelveld
Zaaknummer: 105091

De melding ligt met ingang van donderdag 3 januari 2019 gedurende zes weken, derhalve tot en met 13 februari 2019, voor

een ieder ter inzage. De melding kan tijdens de openingstijden worden ingezien bij het Klantencontactcentrum van de gemeente aan de Markt 1, 6369 AH Simpelveld. Tegen deze melding kunt u geen bezwaarschrift of zienswijze indienen.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl